

# Cognition, Emotion and Translation Symposium Programme

**THURSDAY 27 FEBRUARY 2025**

**Venue:** Lecture Theatre of the Library of the School of Philosophy,  
National and Kapodistrian University of Athens (NKUA)

**Organizers:** Department of English Language and Literature (NKUA),  
MA Translation Studies & Interpreting  
Bilingualism and Psycholinguistics (BiPsy) Lab

**9:15-9:30**     **WELCOME**

**9:30-10:30**   **KEYNOTE SPEAKER**

**Ricardo Muñoz Martín** (Università di Bologna)  
*The thrill ain't gone—AI, emotions and cognition*

**10:30-10:50**   **TALK 1 – Christina Karakepeli** (PhD, Exeter; MA, NKUA)

*The role of translation direction and translation strategy in novel metaphor comprehension*

**10:50-11:10**   **TALK 2 – Stavroula Apostolopoulou** (MA, NKUA)

*Bilingualism is not one-size-fits-all: Language brokers and novel metaphor comprehension*

**11:10-11:40**   **COFFEE BREAK**

**11:40-12:00**   **TALK 3 – Katerina Eikosideka** (MA, NKUA)

*Not Lost in Translation: The emotional power of taboo words and cognates*

**12:00-12:20**   **TALK 4 – Zhang Zhan** (MA, NKUA)

*Emotion expression in L2: a sociocultural strategy beyond reduced emotionality*

**12:20-12:30**   **CLOSING REMARKS**